

ALCOLOCK™ L OEM

ETILÔMETRO DE CONTROLE DE PARTIDA



Manual de calibração
Mistura gasosa padrão certificada

Alcohol Countermeasure Systems Corp

60 International Boulevard
Toronto, Ontario M9W 6J2 CANADA

T +1 416 619 3500

F +1 416 619 3501

info@acs-corp.com

acs-corp.com

ACS, ALCOHOL COUNTERMEASURE SYSTEMS, ALCOLOCK e o logotipo da ACS (the **Molly**) são marcas registradas da Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc., e utilizadas sob licença. Alcohol Countermeasure Systems é o nome comercial da Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc.

© 2014 Alcohol Countermeasure Systems

As informações divulgadas neste documento são de propriedade valiosa da Alcohol Countermeasure Systems Corp. e todos os direitos de copyright e outros direitos de propriedade são reservados. Não é permitida a reprodução deste documento sem o consentimento prévio por escrito da Alcohol Countermeasure Systems Corp.

ATENÇÃO!

- Recomendamos que a calibração seja realizada em local fechado, num centro de assistência técnica autorizado, utilizando uma estação de download da ACS
- A calibração deve ser realizada somente por técnicos treinados, seguindo as instruções deste guia

SEGURANÇA DO GÁS COMPRIMIDO

- Válvulas danificadas ou quebradas podem transformar um cilindro em um míssil sem controle. Conecte a válvula em um local seguro
- A calibração deve ser realizada em local fechado, num centro de assistência técnica autorizado, onde o cilindro de mistura gasosa possa ser armazenado adequadamente
- O transporte ou armazenamento de gases comprimidos em veículos é perigoso e deve ser evitado
- Examine o cilindro e a válvula para verificar se há danos; verifique a data de validade na etiqueta
- Siga todas as instruções sobre segurança encontradas no cilindro
- Nunca remova ou altere as etiquetas dos cilindros
- Nunca modifique o tubo de fornecimento de forma alguma
- Remova a válvula e instale a tampa protetora nos cilindros quando não estiverem em uso
- Armazene os cilindros em uma área fresca e ventilada, longe de fontes de calor

EQUIPAMENTOS NECESSÁRIOS

- Mistura gasosa padrão certificada de 130 PPM (0,05 %BAC), ACS #95-000425. Ou, mistura gasosa padrão certificada de 260 PPM (0,10 %BAC), ACS #95-000436
- Conjunto da válvula reguladora, ACS #79-005546
- Estação de download do ALCOLOCK V3, ACS #79-006111
- Adaptador V3 / L OEM para a estação de download, ACS #79-009115

PREPARAÇÃO DO CILINDRO

Remova a tampa protetora e conecte a válvula reguladora ao cilindro.



CALIBRAÇÃO DA UNIDADE MANUAL

A calibração pode ser realizada utilizando tanto uma estação de download ou através da inserção do código de manutenção na unidade manual do L OEM (sem a necessidade então de uma estação de download).

Siga os passos descritos na seção **A** ou **B**:

A. CALIBRAÇÃO COM A UTILIZAÇÃO DE UMA ESTAÇÃO DE DOWNLOAD

1. Ligue a estação de download à fonte de alimentação.
2. Desconecte a unidade manual do cabo que a conecta ao veículo / ECU.
3. Conecte a unidade manual à estação de download utilizando o adaptador adequado.
A unidade manual é inicializada automaticamente.
4. Pressione o botão *esquerdo* da unidade manual para selecionar **Cal**.
A data e hora atuais da unidade manual são exibidas no mostrador.
5. Na tela **Date / Time** (Data / Hora), pressione **OK** para confirmar – o menu **SELECT TYPE** (Selecione tipo) é exibido.

ATENÇÃO: *Se um tacógrafo estiver instalado no veículo, a data e a hora não podem ser mudadas.*

6. Selecione a opção **Dry Gas** (Gás seco) e pressione **OK**. O menu **SELECT UNITS** (Selecione unidades) é exibido.
7. Selecione **BrAC** e pressione **OK**. O mostrador exibe então o menu **SELECT DIGITS** (Selecione dígitos).
8. Selecione 2 dígitos e pressione **OK**. O mostrador exibe então o menu **SELECT VALUE** (Selecione valor).

Continue o processo seguindo as instruções na sessão “Calibrando uma unidade manual (continuação)”.

B. UTILIZANDO O CÓDIGO DE MANUTENÇÃO/SERVIÇO (SEM A ESTAÇÃO DE DOWNLOAD)

ATENÇÃO: *A unidade manual precisa estar conectada à ECU no veículo*

1. Ligue a unidade manual pressionando o botão de navegação *direito* ou *esquerdo*.
2. Acesse o menu pressionando e mantendo pressionado o botão de navegação *esquerdo*.

ATENÇÃO: *Se disponível no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão de navegação direito para sair de uma determinada tela.*

3. Pressione o botão para selecionar **Próx.** para deslocar as opções do menu até chegar a **Manutenção do Sistema**; pressione o botão para **Selecc.**
4. Digite o código de Manutenção do Sistema (disponível através do ITE):
 - Pressione **[+]** / **[-]** repetidamente para aumentar / diminuir o valor do dígito
 - Pressione o botão para selecionar **Próx.** e mover o cursor para o próximo dígito
5. Após entrar o código, pressione o botão para selecionar **Próx.** para mover o cursor até a opção **OK** e então pressione o botão para **Selecc.**

6. No menu de serviço, selecione **Next** (Próx.) para deslocar as opções até chegar em **Calibrate** (Calibrar) e então escolha **Select** (Selecionar).
7. Na tela **Date / Time** (Data / Hora), siga os passos **I** ou **II** abaixo:
 - I. Se a data e hora estiverem corretas, pressione **OK**. O mostrador exibe a opção **SELECT TYPE** (Selecione tipo).
 - II. Se a data e hora estiverem incorretas, realize o ajuste da seguinte forma:

ATENÇÃO: Se um tacógrafo estiver instalado, a data e hora não podem ser modificadas.

- a. Pressione o botão que seleciona **Set** (Ajustar) para acessar a tela **Set Clock** (Ajustar relógio).
- b. Pressione **[+] / [-]** repetidamente para aumentar / diminuir o valor do dígito.
- c. Pressione **Select** (Selecionar) para mover o cursor para o próximo dígito.

ATENÇÃO: A qualquer momento, para cancelar o ajuste da data / hora, pressione e mantenha pressionado o botão esquerdo e assim voltar à tela Date / Time (Data / Hora).

- d. Com o ajuste finalizado, pressione o botão que seleciona **Next** (Próx.) para deslocar as opções até chegar a opção **Set** (Ajustar); selecione-a.
- e. Pressione **OK**. O menu **SELECT TYPE** (Selecione tipo) é exibido no mostrador.

8. Selecione **Dry Gas** (Gás seco) e pressione **OK**. O Menu **SELECT UNITS** (Selecione unidades) é exibido no mostrador.
9. Selecione **BrAC** e pressione **OK**. O Menu **SELECT DIGITS** (Selecione dígitos) é exibido no mostrador.
10. Selecione 2 dígitos e pressione **OK**. O mostrador exibe então o menu **SELECT VALUE** (Selecione valor).

Continue o processo seguindo as instruções na sessão “Calibrando uma unidade manual (continuação)” a seguir:

CALIBRANDO UMA UNIDADE MANUAL (CONTINUAÇÃO)

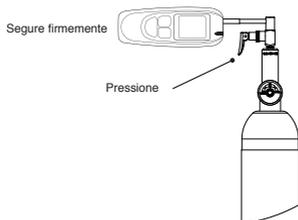
1. O menu **SELECT VALUE** (Selecione valor) contém as opções de concentração do gás seco. Verifique na etiqueta do cilindro, selecione o **PPM** adequado e aperte o botão que seleciona **OK**. O mostrador exibe então o menu **Altitude**.

A **Altitude** é pré-configurada para 0 (metros).
2. Verifique e digite a altitude do local onde você se encontra.

ATENÇÃO:

- **Verifique na internet a altitude exata da localidade**
 - **A altitude pode variar dentro de uma região geral ou cidade; certifique-se de utilizar o valor correto**
3. Se sua altitude for:
 - 100 m ou menor – utilize a configuração de fábrica da unidade manual em 0 metros. Pressione **OK**
 - 101 m ou maior – pressione **[+]** para ajustar o valor (o valor é apresentado em incrementos de 200 m). Arredonde para a faixa mais próxima (veja tabela no final deste guia). Selecione **Accept** (Aceitar)

4. A mensagem **Wait...** (Aguarde...) é exibida seguida de uma contagem regressiva de 2 minutos. A unidade estará pronta para a calibração quando a mensagem **TURN ON GAS** (Acionar gás) for exibida.
5. Insira o tubo de alimentação do cilindro na entrada de ar (sensor) da unidade manual. Segure a unidade manual firmemente, pois o tubo de fornecimento é rígido.
6. Pressione a válvula para liberar o gás, enquanto segura a unidade manual (veja a figura).



A mensagem **Blowing** (Soprando) é exibida no mostrador e um sinal sonoro contínuo pode ser ouvido.

7. Continue a fornecer gás até que a unidade manual emita um clique.

O mostrador da unidade manual exibe a mensagem **Analyzing** (Analisando) seguida pela mensagem **Wait...** (Aguarde...) e uma contagem regressiva de 45 segundos. A unidade estará pronta para a segunda amostra quando a mensagem **TURN ON GAS** (Acionar gás) for exibida.

Dependendo da deriva de calibração do sensor, podem ser necessárias até 4 amostras de ar.

Se apenas 2 testes forem necessários, a mensagem **Verification OK** (Verificação OK) é exibida quando a calibração estiver finalizada.

Se 3 ou 4 testes forem necessários, a mensagem **Calibration OK** (Calibração OK) é exibida quando a calibração é finalizada.

8. Siga as instruções do item **I** ou **II** a seguir:
 - I. Para calibrações que estão sendo realizadas com a Estação de Download, desconecte a unidade manual da estação de download e conecte-a de volta ao veículo.
 - II. Para calibrações que estão sendo realizadas sem a Estação de Download, pressione o botão *direito* da unidade manual para concluir a calibração (também existe a opção de realizar a calibração novamente ao pressionar o botão *esquerdo*).

A CALIBRAÇÃO ESTÁ CONCLUÍDA

A unidade manual do ALCOLOCK L OEM se prepara para a realização de um teste e exibe a mensagem **Soprar durante 5 segundos** no mostrador.

ATENÇÃO: Se a calibração falhar repetidamente, pode haver a necessidade de substituição do sensor. Entre em contato com a assistência técnica autorizada para receber informações de como proceder.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em caso de falha da calibração, verifique primeiramente as causas mais comuns de erros:

- O tubo de fornecimento foi utilizado em excesso ou há presença de condensação
- O valor da mistura gasosa padrão certificada digitado no menu **Select Value** (Selecionar valor) não é o valor do gás do cilindro sendo utilizado, ou o valor foi digitado incorretamente
- A mistura gasosa padrão certificada está vencida
- Alguma conexão de entrada ou saída da válvula de gás não está presa adequadamente (verifique todas as conexões)
- O valor inserido no menu **Altitude** está incorreto

GUIA DE REFERÊNCIA DE ALTITUDE

O ajuste de altitude é em incrementos de 200 metros. Arredonde a altitude para cima ou para baixo, de acordo com o valor mais próximo:

SE A ALTITUDE FOR DE	AJUSTE A UNIDADE MANUAL PARA
0 - 100 m	0
101 - 300 m	200
301 - 500 m	400
501 - 700 m	600
701 - 900 m	800
901 - 1100 m	1000
1101 - 1300 m	1200
1301 - 1500 m	1400

